



KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERÉTŐL
MEZŐZOMBOR

Levélcím: 3931 Mezőzombor, Árpád u. 11.

Tel: 47/369-128,

E-mail: hivatal@mezozombor.hu

Ikt.szám: M/...1082.../2024

Előterjesztés

**Mezőzombor Község Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. április 3. napján
tartandó**

rendes/rendkívüli testületi ülésére

Tárgy: MÁV Zrt.-vel kötendő együttműködési megállapodás elfogadása

Előterjesztő: Radó Béla polgármester

Előterjesztést készítette/előadó:

Mellékletek:

Törvényességi véleményezésre bemutatva: dr. Sável Kata jegyző

Tisztelt Képviselő-testület!

A MÁV Zrt. képviselője megkereste az Önkormányzatot annak érdekében, hogy a Mezőzombori Vasútállomás utasforgalmi területének és parkolójának tisztántartása, utazóközönség számára komfortosabbá tételéhez kérje az együttműködést. Az előterjesztés mellékletét tartalmazó megállapodás tartalmazza az Önkormányzat által elvégzendő feladatok körét. A karbantartás és takarítás során felmerülő költségeket a megállapodásban foglalt keretek között a MÁV Zrt. viseli.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a fenti indokokra való hivatkozással az előterjesztés megtárgyalását és határozati javaslat elfogadását!

Mezőzombor, 2024.április 02.

Tisztelettel,



HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: MÁV Zrt.-vel kötendő együttműködési megállapodás elfogadása

Mezőzombor Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozza:

Mezőzombor Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a határozat mellékletét képező együttműködési megállapodás tartalmát elfogadja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS - minta

Amely létrejött egyrészről a

MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság

rövidített elnevezése: MÁV Zrt.
 székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.,
 levelezési cím: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.,
 cégjegyzékszám: 01-10-042272,
 statisztikai számjele: 10856417-5221-114-01,
 adószám: 10856417-2-44,
 számlavezető pénzügyintézet: Erste Bank Hungary Zrt.
 pénzforgalmi jelzőszám: 11996808-06200820-000000000
 képviseli:

.....;

- a továbbiakban: **MÁV Zrt.** -

másrészről

a –

székhely:
 levelezési cím:
 törzskönyvi azonosító:
 statisztikai számjele:
 adószám:
 számlavezető pénzügyintézet:;
 pénzforgalmi jelzőszám:;
 partner azonosító szám:
 képviseli:

- továbbiakban: **Önkormányzat** -

- továbbiakban együtt - **Felek** - között

alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint.

Önkormányzat kijelenti, hogy nem áll adósságrendezési eljárás alatt, továbbá nincs a MÁV Zrt.-vel fennálló, elmaradt, lejárt kötelezettsége, illetve nem áll perben a MÁV Zrt.-vel, illetve nem, vagy nem volt tulajdonosa olyan gazdasági társaságnak, amelynek kiegyenlítetlen tartozása van a MÁV Zrt.-vel szemben.

1. Megállapodás tárgya, célja

1.1. Felek közös célja a közfeladatok teljesítésére, közszolgáltatások nyújtására és közös közérdekű célok megvalósítására irányuló együttműködés kialakítása az alábbiak szerint.

1.2. A vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény 3. §, valamint 25. § (1a) bekezdése alapján, az országos vasúti pályahálózat gazdálkodó szervezet útján történő működtetése állami feladat, és a vasúti pályahálózatra vonatkozó vagyonkezelési tevékenység közfeladatnak minősül.

Készítette: [...]

Mintaszerződés megnevezése: Önkormányzati együttműködési megállapodás minta_20210115

A szerződés teljes egészében megfelel a mintának.

- Rágcsáló-, rovarirtás
- Berendezési tárgyak javítása, cseréje (pl. csaptelep, WC tartály, mosdó+szifon)
- Ereszcatornák rendszeres tisztítása, szétcsúszott elemeinek helyreigazítása

Nem tartoznak a II. 2. feladatok közé a tulajdonos feladatkörébe tartozó felújítási tevékenységek.

II.3.

A MÁV Zrt. az Önkormányzat részére a hrsz-ú ingatlan,m² területen kiépített P+R parkolót és a m² területén kiépített B+R tárolót üzemeltetésre átadja, kivéve azon térvilágítási berendezéseket, melyek villamosenergia-ellátása a MÁV villamos hálózatról történik.

Az Önkormányzat által elvégzendő feladatok:

- A parkoló megközelítését biztosító utak és járdák B+R tárolók valamint a parkoló területének rendszeres takarítása, beleértve a hóeltakarítást, valamint a jég – és csúszástól való mentesítése (apró szemű zúzalék, homok, Solar felhasználásával, sózás tilos)
- A terület tisztántartása (gyomnövények irtása) évente minimum 3 alkalommal.
- A területen lévő fák, cserjék, bokrok, parkosítás során ültetett növények gondozása, szükség szerinti pótlása
- A területen elvégzett zöldterület karbantartási munkák során keletkezett zöldhulladékok összegyűjtése és elszállítása
- A szabadtéri hulladékgyűjtők és környezetének tisztítása, hulladékgyűjtő zsákok biztosítása, cseréje.
- A kommunális, műanyag és papírhulladék összeszedése és szelektív elszállítása.
- A rendeltetésszerű használatból és egyéb okokból eredő zavar- és hibaelhárítás, az esetleges járulékos helyreállítási munkák elvégzése.
- Graffiti mentesítés.
- A kijelölt helytől eltérő helyen parkoló gépjárművek és kerékpárok eltávolításáról gondoskodás.
- Az útburkolati jelek, közúti forgalmat szabályozó táblák karbantartása, pótlása.
- A P+R/B+R parkoló tartozékát képező kerítések, korlátok karbantartása, szükség szerinti javítása.
- A P+R/B+R parkoló víztelenítési létesítményeinek (beleértve a víznyelőket, aknákat, iszapfogó műtárgyakat, olajleválasztó berendezéseket) üzemeltetési, karbantartási, javítási feladatai.

○ A természetes elhasználódás miatt esedékessé váló javítások elvégzése
Azon térvilágítási berendezések üzemeltetése (szükséges karbantartási, hibaelhárítási, felülvizsgálati tevékenységek elvégzése), amelyek önálló áramszolgáltatói csatlakozási ponttal rendelkeznek, az elosztók hozzáférése közterületről biztosított, azokból vasútüzemhez szükséges fogyasztók táplálása nem történik.

Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy beruházást (pl. sorompó, térvilágítás, kerítés, térkövezés) a területen nem végez, ezzel kapcsolatos terveivel megkeresi a MÁV Zrt. Infrastruktúra Fejlesztési Igazgatóságot és beruházási megállapodás megkötését kezdeményezi.

Vállalja, hogy a parkoló használatát az utazóközönség részére díjmentesen biztosítja.

- b) ha az Önkormányzat a Megállapodásban foglalt egyéb lényeges kötelezettségét (pl. a Megállapodás 2.9, 2.10. pontja) megszegi.

2.6. A Megállapodás MÁV Zrt. részéről történő azonnali hatályú felmondása esetén, továbbá abban az esetben, ha a Megállapodás teljesítése olyan okból válik lehetetlenné amelyért az Önkormányzat felelős, az Önkormányzat a Megállapodás 3.1. pontjában rögzített (havi) összeg háromszorosának megfelelő mértékű egyszeri összeget köteles fizetni a MÁV Zrt.-nek megíúsulási kötbér címén.

2.7. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a MÁV Zrt. jogosult rendszeresen ellenőrizni az Önkormányzat jelen Megállapodásban vállalt feladatainak elvégzését. Az Önkormányzat munkájának ellenőrzésére a MÁV Zrt. részéről Területi Ingatlankezelési és Zöldterület Karbantartási Osztály jogosult.

Amennyiben a MÁV Zrt. az ellenőrzési tevékenység során hiányosságokat, hibás teljesítést, a feladatok el nem végzését állapítja meg, az ellenőrzésre jogosult személy ezen tényt rögzítő jegyzőkönyvet vesz fel, - és a jegyzőkönyv megküldésével, - haladéktalanul írásban, megfelelő határidő tűzésével teljesítésre szólítja fel az Önkormányzatot. (Az ellenőrzési tevékenység során az esetleges hiányosságokról készítendő jegyzőkönyv mintája jelen Megállapodás 4. számú mellékletét képezi.) A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a szerződéses kötelezettségre történő hivatkozást.

Az Önkormányzat a MÁV Zrt. fentiek szerinti írásbeli vagy elektronikus úton megküldött kifogása esetén, annak kézhezvételétől számított 1 munkanapon belül köteles az abban jelzett hiányosságokat kivizsgálni, és a megjelölt határidőn belül a hiányosságot pótolni és a feladatot elvégezni, valamint az ennek megtörténtéről szóló tájékoztatást írásban (elektronikusan) kiküldeni a MÁV kapcsolattartója felé. Felek munkanapnak az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának munkarendje szerinti munkanapot tekintik.

Amennyiben az Önkormányzat a MÁV Zrt. fentiek szerinti írásbeli vagy elektronikus úton megküldött kifogását annak kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül nem vitatja és a kifogással érintett feladat szerződésszerű teljesítésére vonatkozó kötelezettségének a MÁV Zrt. által megjelölt határidőn belül nem tesz eleget, az Önkormányzat a MÁV Zrt.-nek a Megállapodás 3.1. pontjában rögzített (havi) összeg 3 %-ának megfelelő összegű késedelmi kötbért köteles fizetni minden késedelemben megkezdett nap után. A késedelmi kötbér nem haladhatja meg az adott feladat nem teljesítése esetére megíúsulási kötbér címén számítható összeget.

Amennyiben az Önkormányzat nem bizonyítja, hogy a megjelölt feladat nem tartozik a jelen Megállapodással érintett kötelezettségei körébe, a MÁV Zrt. által biztosított határidő eredménytelen elteltét követően a MÁV Zrt. nem teljesítésre hivatkozással jogosult a jelen Megállapodást azonnali hatállyal felmondani és megíúsulási kötbér jogcímen az Önkormányzat köteles a megíúsulással érintett feladat(ok)ra vonatkozóan a Megállapodás 3.1. pontjában rögzített (havi) díj(ak) háromszorosának megfelelő mértékű kötbért a MÁV Zrt.-nek megfizetni.

A kötbér esedékessé válik:

- késedelmi kötbér esetén, amikor a határidő lejár,

a II.3. alpontban felsorolt feladatok vonatkozásában Ft + Áfa/hó összegben, azaz forint + Áfa/hó összegben állapodnak meg.

Fenti díjak a KSH által hivatalosan közzétett fogyasztói árindex mértékével évente egyszer módosításra kerülnek, az Önkormányzat a módosítás mértékéről értesítést küld.

3.2. A MÁV Zrt. előleget nem fizet, fizetési biztosítékot nem ad, egyéb szerződést megerősítő kötelezettség nem terheli.

3.3. A MÁV Zrt. a tárgy negyedévet követő hónap 10. napjáig SAP rendszer által generált teljesítési igazolást állít ki. A MÁV Zrt. által kiállításra kerülő pénzügyi teljesítési igazolás mintája jelen Megállapodás 5. számú mellékletét képezi. Amennyiben a MÁV Zrt. a teljesítésigazolást késedelmesen állítja ki, a késedelmes napokra, a tárgynegyedévre elszámolandó összeg után a Ptk. szerinti késedelmi kamatnak megfelelő összeget tartozik késedelmi kötbér jogcímen fizetni.

Az Önkormányzat a számláját az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (továbbiakban: „Áfa tv.”) mindenkor hatályos szabályai szerint köteles kiállítani, a MÁV Zrt. által kiállított teljesítési igazolás kiállítását követő 3 munkanapon belül.

3.4. Az Áfa tv. 58. § (1) bekezdése alapján a Felek időszakos elszámolásban állapodnak meg. Elszámolási időszak egy naptári negyedév.

Felek megállapodnak abban, hogy az 1.5. pontban szabályozott munka elszámolása esetenként történik. Ebben az esetben a kiállított számlán feltüntetett teljesítési időpontnak meg kell egyeznie a teljesítésigazolásban feltüntetett teljesítés időpontjával.

3.5 Az Önkormányzat számláját csak a MÁV Zrt. által az SAP rendszerből kiállított, elektronikus úton a email címre megküldött teljesítésigazolásának kézhezvétele után állíthatja ki, és azt a számlához mellékelnie kell. A számlát a MÁV Zrt. csak akkor fogadja be, ha azon megtalálható a MÁV Zrt. rendelésszáma. A rendelésszám nélkül beérkezett számlát a MÁV Zrt. hiánypótlásra visszaküldi az Önkormányzatnak. A szerződés szerinti fizetési esedékesség a helyesen kiállított számla MÁV Zrt. általi kézhezvételétől számítandó. A rendelésszám hiányából eredő késedelmes fizetésért az Önkormányzat késedelmi kamat felszámítására nem jogosult.

(e-számlázás esetén az alábbi bekezdés alkalmazandó:)

Felek elektronikus számlázásban állapodnak meg, így kizárólag elektronikus számla benyújtása fogadható el, az eszamlamav@mav.hu e-mail címen.

Elektronikus számla benyújtása esetén az elektronikus számlának meg kell felelnie az Áfa törvény 175. §-ában, továbbá a jelen Szerződés 7. számú mellékletében meghatározott követelményeknek. Amennyiben a 7. számú mellékletben rögzítettektől eltérő formátumú elektronikus számla érkezik, úgy az megfelelés hiányában nem minősül számlának, így az nem minősül befogadottnak.

(Papír alapú számla befogadás kizárólag a DHL szerinti döntéshozó írásbeli engedélye alapján lehetséges, melynek esetében az alábbi bekezdés alkalmazandó, egyébként törölni szükséges a tervezetből)

elektronikus úton kérdéseket intézni, mely megkeresésre a MÁV Zrt. legkésőbb 15 napon belül köteles megfelelő, teljes körű írásbeli tájékoztatást adni.

4.5. Felek rögzítik, hogy amennyiben bármelyik Fél azt szükségesnek tartja, a Felek képviselői, illetőleg az általuk kijelölt megfelelő szakértelemmel rendelkező munkavállalói személyes egyeztetéseket, megbeszéléseket tartanak a jelen Megállapodás szerinti együttműködési célok maradéktalan megvalósítása érdekében.

4.6. Az Önkormányzat a Ptk. szerinti közreműködő igénybevételére jogosult a jelen Megállapodás teljesítéséhez.

4.7. A MÁV Zrt. köteles folyamatosan az Önkormányzat rendelkezésére bocsátani a teljesítéshez szükséges információkat és adatokat.

4.8. A MÁV Zrt. a teljesítéshez az Önkormányzat részére semmilyen további anyagot, gépet, eszközt, egyéb szolgáltatást nem biztosít.

4.9. Az Önkormányzat kötelezi magát arra, hogy az általa végzett feladatokat bemutató kiadványban, tájékoztatóban, egyéb sajtótermékben, illetve a sajtóban az Önkormányzat és a MÁV Zrt. közötti együttműködés tényét feltünteti.

5. Joghatóság, irányadó jog

5.1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Megállapodásból eredő vitás kérdéseket tárgyalásos úton rendezik. A tárgyalások eredménytelensége esetén Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (Pp.) mindenkor hatályos általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak

5.2. A jelen Megállapodásban nem, vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályok, különösen a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

6. Egyéb rendelkezések

6.1. Felek megállapodnak, hogy jelen Megállapodással kapcsolatban az egymás közötti kapcsolattartás írásban történik, mindennemű nyilatkozat, értesítés, levél vagy jóváhagyás csak írásban érvényes és csak akkor fejt ki joghatását, ha a Felek azt a kapcsolattartók illetve az általuk kijelölt személyek részére kézbesítik. Az ilyen írásbeli közlést tartalmazó küldemény kézbesítettnek tekintendő az alábbiak szerint az alábbi kapcsolattartók részére megküldött dokumentumot:

- átvételi elismervény ellenében kézbe történő átadás esetén az átadás időpontjában,
- futárposta esetében a küldemény átvételének napján,
- ajánlott-tértivevényes postai küldemény esetén a tértivevényen jelzett átvételi időpontban,

6.7. Az Önkormányzat kijelenti, hogy megismerte és elfogadta a MÁV Zrt. Etikai Kódexét (<http://www.mavcsoport.hu/mav-csoport/etikai-kodex>), az abban foglalt értékeket a jogviszony fennállása alatt magára nézve mérvadónak tartja. Kijelenti, hogy vitás eset felmerülésekor a MÁV Zrt. által lefolytatott eljárásban együttműködik a vizsgálókkal. Vállalja, hogy a MÁV Zrt. nevében eljáró személy(ek) Etikai Kódexet sértő cselekményé(ei)t jelzi a MÁV Zrt. által működtetett etikai bejelentő és tanácsadó csatornán keresztül.

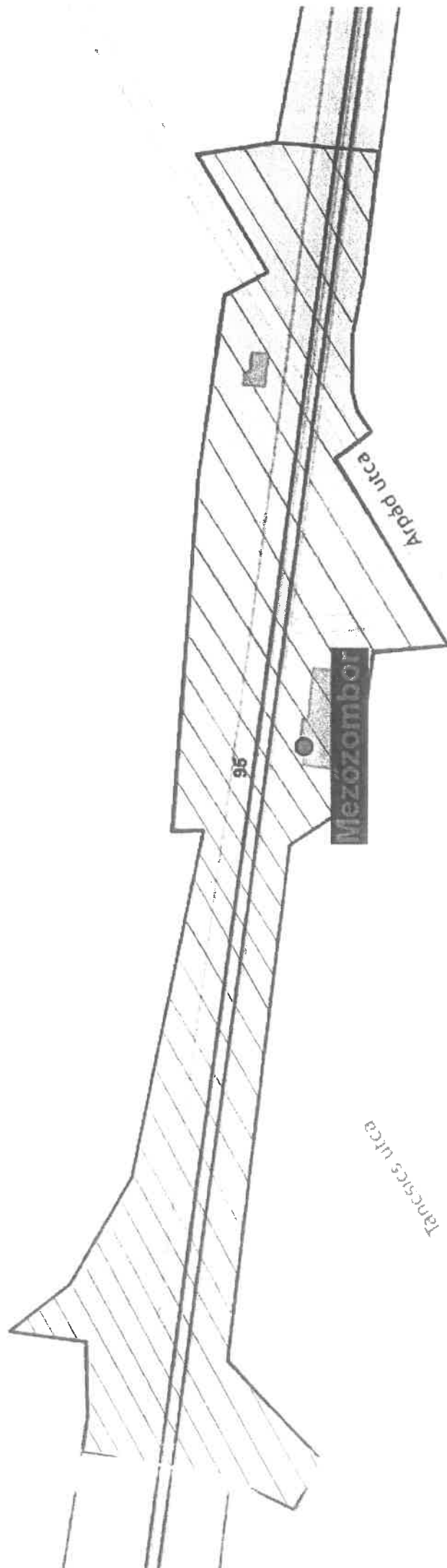
6.8. Felek jelen Megállapodást aláíró képviselői a Ptk. 3:31. §-ára is különös figyelemmel a jelen Megállapodás aláírásával kijelentik és teljeskörű személyes felelősséget vállalnak azért, hogy a jelen Megállapodás vonatkozásában képviseleti joguk nincs korlátozva és nyilatkozattételük nincs feltételhez vagy jóváhagyáshoz kötve. Amennyiben az aláírók nyilatkozattétele feltételhez vagy jóváhagyáshoz van kötve harmadik személyekkel szemben, akkor jelen Megállapodás aláírásával nyilatkoznak arról, hogy a feltétel bekövetkezett, vagy a szükséges jóváhagyást megszerezték, illetve a korlátozás nem terjed ki a jelen Megállapodás megkötésére és aláírására. Felek rögzítik, hogy az esetleges korlátozás megszegéséből eredő teljes felelősség az aláírókat terheli, a korlátozás a MÁV Zrt.-vel szemben nem hatályos és annak semmilyen következménye a MÁV Zrt.-t nem terheli.

6.9. Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény ("Infotv."), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet ("GDPR") rendelkezéseit.

Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen Megállapodásba foglalt jogviszonyuk fennállása alatt személyes adatokat csak és kizárólag a jelen Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek. Ez a korlátozás egyértelműen kiterjed a MÁV Zrt. Szerződésben feltüntetett munkavállalói, közreműködői, illetve teljesítési segédjei adataira is (név, szolgálati e-mail és telefonszám). Ezeket az adatokat a Felek bizalmasan kezelik. A MÁV Zrt. kizárólag jelen Megállapodás teljesítése érdekében kizárólag azon munkavállalói, közreműködői, illetve teljesítési segédjei részére biztosít a szerződő Fél személyes adataihoz hozzáférést, akik részére ez indokolt és munkakörük ellátásához vagy tevékenységük kifejtéséhez az feltétlenül szükséges. Felek rögzítik, hogy harmadik felek részére ezeket az adatokat kizárólag az Infotv. keretei között tehetik hozzáférhetővé.

Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a GDPR 5. cikk (1) bekezdés b) pontja, valamint a 6. cikk (1) bekezdés b) pontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adatok másik Fél általi kezelését, amely a jelen Megállapodásban foglalt jogosultságok és kötelezettségek teljesítése érdekében és az ahhoz szükséges mértékben indokolt.

Az Önkormányzat a tudomására jutott személyes adatot kizárólag jelen szerződés előkészítése, megkötése és az iratok megőrzésére irányadó időtartama alatt, a szerződés teljesítése érdekében az általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja (jogos érdek) alapján kezeli. Az Önkormányzat vállalja, hogy az előzőekben meghatározott időtartam letelte, vagy az adatkezelési jogosultság bármely egyéb okból történő megszűnését követően a tudomásukra



Szabadság utca

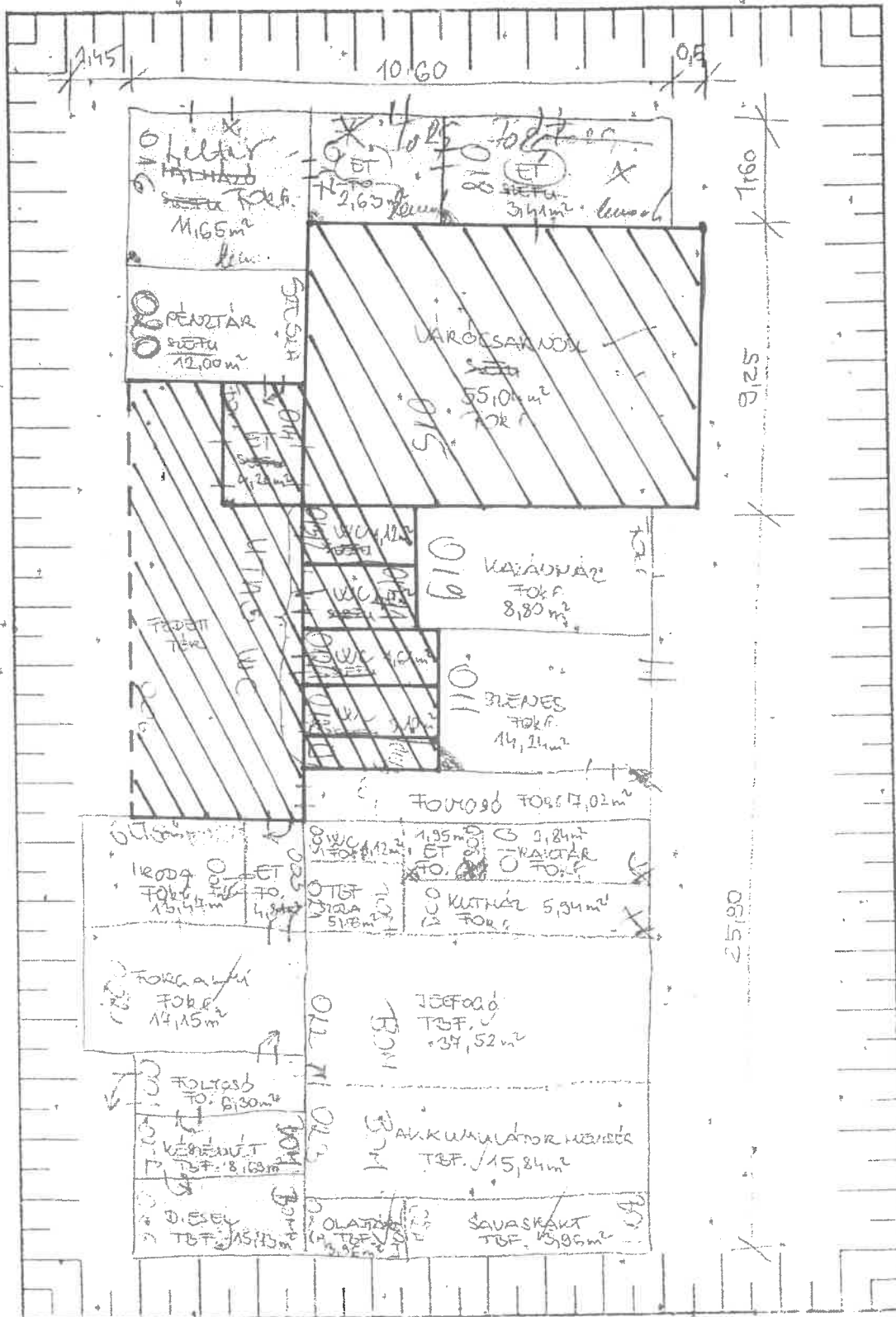
Árpád utca

Mezőzombor varázslóház
Kijelölt kávézó és tükör

$\ln: 0.54545$

5. Ingatlan alaprajzi vázlata tetszőleges léptékben

Hozzámér, felvételi épület.



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

			I. feladatok költsége Ft/év	II/1. feladatok költsége Ft/év	II/2. feladatok költsége Ft/év
Szolgálati hely	Épület, építmény, terület megnevezés	Épületek Leltári száma	Állomás, utasforgalmi terület, utak takarítása, hótakarítása, csúszásmentesítése Utasszállító WC takarítás, higiénizálás, anyagok biztosítása Külső, belső berendezési tárgyak, padok, táblák, vitrinek üvegfelületének tisztítása, tének tisztítása Kommunális hulladék kezelése, gyűjtése, helyezése, beltéri és szabadtéri hulladékgyűjtők és környezetének tisztítása, hulladékgyűjtő zsákok biztosítása	Vároterem nyitása, zárása, (utastájékoztatás) Kertészeti tevékenység végzése,	Rendeltetészerű használatból és egyéb okból eredő zavar és hibaelhárítás az utasforgalmi létesítményeken, belső fal, lépcső javítása, nyílászárók javítása, mázolás, üvegezés javítása, helyiségek tisztasági festése, garfitti eltávolítás, ráncsaló és rovarirtás, ereszcsonnák tisztítása.
Mezőzombor állomás	Járda, peron, vároterem, fedett beálló, utas WC	T0154545, T0176654	1 689 647	332 800	30 848